

資料文件

二零零七年一月十二日

立法會民政事務委員會

爲二零零九年東亞運動會的場地進行改善工程 補充資料

引言

委員在二零零六年十二月八日舉行的民政事務委員會會議上審議立法會 CB(2)525/06-07 (02)號文件時，曾要求政府當局就二零零九年東亞運動會場地的改善工程及政府支援香港體育發展的事宜提供更多資料。本文件旨在提供委員要求的資料。

場地改善工程計劃的開支分項

2. 12 項東亞運動會場地改善工程計劃的預算開支分項載於附件。
3. 爲回應委員提出的關注事項，我們現就主要的場地改善工程的各大開支項目提供以下的額外資料。

(a) 香港體育館

4. 香港體育館於一九八三年啓用，其擬議改善工程的預算總費用爲 1 億 6,490 萬元。建築工程和屋宇裝備工程的預算費用分別爲 7,020 萬元和 2,460 萬元，主要用於翻修現有設施和服務區域，爲舉辦大型賽事提供符合國際標準的設施，例如爲運動員、裁判和體育工作人員設置專用室；設置傳媒室、藥檢室、急救站和熱身室；裝修及翻新前台和賓客接待設施，包括殘疾人士使用的設施；以及爲觀眾舒適觀賞活動而更換主場內所有固定座位(10 500 個)。

5. 至於香港體育館的賓客接待室方面，現時是供活動租用者(很多爲體育團體)在活動舉行前或活動中場休息時作接待應邀的賓客之用。現有設施的面積只有約 60 平方米，最多可容納約 50 人，因此未能滿足大型活動租用者的需要。大型活動的租用者往往需要在香港體育館外的露天廣場架設大型帳篷，以接待應邀的賓客。因此，目前確有需要擴大賓客接待室的面積。我們會透過善用公用地方把賓客接待室面積增加至大約 160 平方米，使該設施可舒適地容納約 120 名賓客。裝修工程的預算費用爲 120 萬元(平均單位價格爲每平方米 7,500 元)。這些費用包括所需進行的裝修工程及提供水吧、貯存櫃、貯物櫃和衣櫃等裝置和設備的費用。有關的單位價格與行政人員辦公室的一般裝置所需費用相若，數額介乎每平方米 8,000 元至 9,000 元之間。

6. 有關主場內的固定觀眾座位，自體育館在一九八三年四月啓用至二零零六年三月期間，共有 4 300 項活動曾在體育館內舉行，而在過去 23

年間共有約 32 000 000 名觀眾曾使用現有的座位。多年以來，香港體育館的使用率一直很高，在二零零五至零六年度的使用率更高達 97%。由於主場的座位使用率很高，現已變得陳舊。場地管理層人員接獲租用者和觀眾的投訴，指座位的狀況並不與舉辦大型活動的重要場地相稱。此外，亦有人投訴指每當觀眾離座時摺椅會帶來噪音滋擾，因而影響其他觀眾欣賞活動。兩行座位之間供伸展雙腳的空間也不寬敞。因此，我們計劃更換主場內所有座位的目的，不但是為了在二零零九年舉行東亞運動會，也是為了惠及日後在香港體育館舉行的所有活動，讓出席參與這些活動的市民大眾可使用新的座位。我們亦藉此機會一次過更換陳舊的座位，以避免因再另外進行更換工程而須再次關閉香港體育館。新座位應可供體育館使用超過 20 年。

7. 現時更換每個座位的預算費用約為 1,800 元至 2,300 元，這數額已計入有關因素，包括座位性能（即發出聲響低、合理地舒適、耐用、坐下時座位前供伸展雙腳的空間較多等）、滅火泡沫性能、所需的安裝系統、美感、安全程度、維修要求、裝設安排等。我們經考慮各大會堂、文娛中心或大學演講廳等同類性質設施的座位價格後，認為預算的價格幅度切合實際情況。假設新座位像現有座位般使用 23 年，則每年每個座位的單位成本將不超過 100 元。

8. 電子器材的預算費用為 3,540 萬元，主要用於裝設影像播放和音響系統、更換舊有的計分板和顯示系統（現有系統的解像度未能符合現今要求和期望），以及更換／改善照明裝置／照明系統。

(b) 九龍公園游泳池

9. 九龍公園游泳池於一九八九年啓用，擬議改善工程的預算總費用為 1 億 5,030 萬元。建築工程和屋宇裝備工程的預算費用分別為 5,670 萬元和 6,060 萬元，主要用於更換老化的暖水系統、臭氧消毒系統和過濾系統；提供自動化設施管理系統，以監察池水的水溫、酸鹼度和游離氯的剩餘量；把現有室內嬉水池改建為四線訓練池／熱身池；以及在池面範圍為泳客提供一個做舒展運動的區域。場地的音響系統會進行改善工程，而跳水設施亦會改善，以符合國際標準，包括提供為今天標準所需的一部為高台跳水而設的新升降機、新的跳水板和水力按摩池。場地會加設輔助設施，如藥檢室、傳媒室、召集室、游泳裁判室和供舉辦活動使用的控制室等，以方便舉行國際賽事。該場地亦會設置一間新的彈牀室，以供陸上跳水訓練之用。

10. 預計供跳水用的升降機的預算費用為 150 萬元，而預算是經徵詢香港業餘游泳總會的專業意見而訂定。預算費用包括安裝升降機所需的 70 萬元，以及相關建築工程所需的 80 萬元，用以進行更改結構工程，支撐新的懸吊式升降機結構，並裝設防水的配件和功能，使設施可適用於游泳池潮濕的環境。為配合現時有限的樓底高度，我們亦會採用無機房的模式。

11. 裝置同類型升降機的預算費用約為 130 萬元（即安裝升降機所需的 55 萬元和相關建築工程所需的 75 萬元）。這預算並不包括九龍公園游泳

池的工地限制，及升降機須具備防水功能的考慮。

12. 上述所有改善工程不僅有助舉辦二零零九年東亞運動會，同時亦可令使用九龍公園游泳池進行水上活動的市民在將來受惠。有關工程可把該場地改善為一個現代化、有效益和設備完善的場地，以供日後舉辦更多國際游泳和跳水賽事。

(c) 香港大球場

13. 現有的香港大球場於一九九四年啓用，擬議改善工程的預算總費用為 5,360 萬元。建築工程的預算費用為 3,080 萬元，主要用於改善殘疾人士設施；改善傳媒設施；翻新賓客包廂；以及翻修廂房層。

14. 有關改善殘疾人士設施方面，大球場正門入口會加設新的斜路，以方便殘疾人士進入大球場，當斜路完成後，殘疾人士無須由大球場職員作出事先安排以提供協助。現時，殘疾人士須使用非常間接的途徑，方可進入看台範圍，情況需要改善。

15. 有關改善傳媒設施方面，現有的記者區並不理想，因為沒有足夠的空間、裝置和設備讓傳媒設置拍照、錄影和寫稿所需的器材。我們會作出改善，為傳媒提供足夠的工作空間，而記者區會備有電腦聯繫線路／寬頻服務，以供現場直播和報道之用。我們認為必須在大球場提供充足的傳媒設施，以應付在該處舉行的大型國際賽事。

16. 至於賓客包廂方面，現時是供活動主辦機構(很多是體育團體)接待應邀賓客之用。現有包廂的面積約為 200 平方米，只可容納最多 70 人。現時的設計亦未能切合使用者的需要，我們曾接獲許多賽事主辦機構的投訴。這對大球場的形象及使用率有負面影響。我們計劃把包廂及其觀賞台的面積擴大至約 300 平方米，使包廂可同時容納超過 100 名賓客而又不會過於擠逼。擬議改善工程可提升大球場的整體形象，並使大球場可跟其他地方規模相若的球場比美。

17. 在大球場的廂房層方面，現時以合約形式出租廂房和相關的座位可帶來可觀的收入，讓大球場的營運達至收支平衡。大球場自一九九四年啓用以來，廂房層並沒有進行過任何整體翻新工程。此外，位於廂房層角落的座位現時並無上蓋。廂房使用者曾就此作出投訴。整體翻新工程及在廂房層的角落加設上蓋，將有助挽留廂房的現有租用者和吸引新的租用者，為球場的營運維持穩定的收入。

18. 所有上述設施改善工程計劃，有助日後在大球場舉辦其他大型活動。

(d) 伊利沙伯體育館(伊館)

19. 伊館於一九八零年啓用，而擬議改善工程的預算總費用為 1 億 800 萬元。建築工程和屋宇裝備工程的預算費用分別為 5,520 萬元和 2,240 萬元，主要用於裝修並翻新前台和接待處設施；改善賓客接待室及其他現有及支援設施；改善空調和照明系統，以及改善主場天花板的現有器材懸掛系統，以方便懸掛音響、照明和舞台設備，從而符合不同表演和活動的要求。目前，租用者須在主場架設鋼架，用以懸掛其活動所需的照明和音響系統。

20. 雖然伊館一直用作舉行各類大型體育活動，惟活動主辦機構對現有設施並不滿意。他們主要投訴空調系統所產生的冷風氣流影響球類比賽進行，而對羽毛球比賽的影響尤其大；陳舊的計分系統並無錄像重播功能；以及缺乏現場資訊科技支援服務，以致影響賽事進行的效率和順利運作。改善工程將會解決此等不足之處，會受活動主辦機構歡迎。

(e) 西區公園體育館

21. 西區公園體育館於一九九五年啓用，擬議改善工程的預算總費用為 7,870 萬元。建築工程和屋宇裝備工程的預算費用分別為 4,430 萬元和 990 萬元，主要用於全面翻修現有設施和翻新前台及接待處設施；改善照明系統，使其符合舉行國際體育賽事所需的標準；為傳媒提供資訊科技支援設施；更改／改善現有設備以提供必要的附屬設施，例如藥檢室、醫療室和熱身區等；加設可伸縮的座位，把場地的座位數目由現時的 550 個增至約 1 500 個；以及興建新的入口，以便提供通道讓市民可由附近的中山紀念公園進入西區公園體育館，同時亦可方便殘疾人士進出場地。

創造就業機會

22. 我們估計為 12 個東亞運動會場地進行改善工程總共會創造約 650 個工人職位和 80 個專業／技術人員職位。

諮詢

23. 我們已諮詢有關區議會(分別為中西區、東區、西貢、深水埗、南區、灣仔和油尖旺區議會)，各區議會均對擬議改善工程表示支持。我們亦已諮詢有關的體育總會，工程的設計已接納了他們所提供的意見，所有這些總會就擬議改善工程能令場地適合舉行國際體育賽事表示歡迎，他們促請政府就有關的改善工程早日施工，所擬議的工程不但可惠及二零零九年東亞運動會，亦對香港的長遠體育發展有利。

支持體育軟件發展的資源

24. 政府了解香港體育的軟件及硬件發展同樣重要，目前，政府每年在

體育軟件發展方面的經常撥款約為 3 億 9,000 萬元，當中 1 億 3,000 萬元用於精英體育培訓，而餘下的 2 億 6,000 萬元則用於普及體育的推廣和發展，以及舉辦大型體育賽事。

25. 在推廣精英體育發展方面，政府現時每年向香港體育學院(體院)提供約 1 億元的資助，供本地精英運動員(包括傷殘運動員)發展和訓練之用。約有 700 名運動員從中受惠。體院負責推行精英運動員訓練計劃；提供教練培訓和教育、青少年代表隊和預選精英隊培訓的工作；提供與提升體育水平有關的資料，以及進行提高精英體育水平的研究計劃。此外，政府每年亦透過各項相關撥款為運動員提供約 3,000 萬元資助，以供他們備戰和參加各項大型國際運動會之用。

26. 為進一步推動精英體育的發展，我們會進行體院的重建工作，以期為精英運動員提供更先進的訓練設施。由二零零七至零八年度起，我們每年會增加 4,000 萬元的經常撥款，以在各個主要範疇為精英運動員提供有系統及全面的支援計劃，這些範疇包括教育機會，職業發展、財政支援、運動員培訓及教練支援等。這項支援計劃亦會惠及傷殘運動員及具體育潛質的青少年，為他們提供更多發展機會。由二零零九至一零年度起，視乎發展和需求而定，每年額外撥款的數額會由 4,000 萬元進一步增至 5,000 萬元。此外，為進一步推動體育總會的工作，以增加社區對體育運動的參與，以及推行「學校體育推廣計劃」，並為發展精英體育奠下基礎，政府會向體育總會增撥 3,000 萬元的經常資助金，以支援其活動。換句話說，現時每年向體育總會提供的現金資助將會增加百分之二十五。我們提供這些額外資源的目的，是希望繼續為香港運動員加強體育軟件的發展，以提高他們的水準，以及幫助他們在國際賽事中爭取佳績。

民政事務局
二零零七年一月

東亞運動會場地改善工程的預算開支分項

工程名稱		京士柏 曲棍球場 改善工程 (百萬元)	荔枝角公園 體育館 改善工程 (百萬元)	石硤尾公園 體育館 改善工程 (百萬元)	將軍澳 體育館 改善工程 (百萬元)	西區公園 體育館 改善工程 (百萬元)	小西灣 運動場 改善工程 (百萬元)	赤柱正灘 水上活動中心 改善工程 (百萬元)	香港 壁球中心 改善工程 (百萬元)	香港 大球場 改善工程 (百萬元)	九龍公園 游泳池 改善工程 (百萬元)	香港 體育館 改善工程 (百萬元)	伊利沙伯 體育館 改善工程 (百萬元)
A	地基	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.2	-	-
B	建築工程	6.9	11.7	14.0	12.3	44.3	7.8	10.4	8.4	30.8	56.7	70.2	55.2
C	屋宇裝備	3.1	8.6	7.9	9.6	9.9	1.6	1.5	4.2	4.5	60.6	24.6	22.4
D	渠務工程	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	0.4	-	-
E	外部工程	9.3	4.0	4.0	4.5	5.6	4.0	4.0	4.0	10.9	9.8	13.6	3.0
F	花卉樹林種植 工程	0.5	-	-	-	-	-	-	-	0.3	-	-	-
G	電子器材	1.2	-	-	-	4.7	-	-	-	-	-	35.4	10.0
H	顧問費	1.6	1.8	1.9	1.9	5.0	1.0	1.2	1.3	2.5	7.1	6.1	5.6
I	家具和設備	0.2	0.9	1.1	0.6	3.2	0.5	0.3	0.7	0.1	0.7	1.0	2.5
J	應急費用	1.7	1.9	2.1	2.1	6.0	0.8	1.1	1.2	4.5	12.8	14	9.3
K	工程計劃費用	25.0	28.9	31.0	31.0	78.7	15.7	18.5	19.8	53.6	150.3	164.9	108.0

註：個別工程項目的費用可能會作輕微調整。